

**УТВЕРЖДЕНО**  
Протокол учредительного собрания  
№ 1 от 9 января 2015 года



**УСТАВ**  
**АССОЦИАЦИИ КИТАЙСКИХ КОМПАНИЙ**

**СТАТУТ**  
**АСАЦЫЯЦЫІ КІТАЙСКІХ КАМПАНІЙ**

г. Минск, 2015 г.

## Раздел 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Ассоциация китайских компаний (именуемая далее - Ассоциация), основанное на членстве объединение юридических лиц, учрежденных и действующих в соответствии с законодательством Китайской Народной Республики, и юридических лиц, зарегистрированных в Республике Беларусь с участием китайского капитала, являющихся коммерческими организациями, (именуемых далее - члены Ассоциации).

2. Ассоциация учреждается на основе решения соответствующих органов Республики Беларусь в соответствии с законодательством после утверждения Министерством коммерции Китайской Народной Республики под руководством торгово-экономического отдела Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь. Ассоциация является саморегулирующей некоммерческой организацией.

3. Наименование Ассоциации:

на русском языке:

полное – Ассоциация китайских компаний;

сокращенное - Ассоциация китайских компаний;

на белорусском языке:

полное – Асацыяцыя кітайскіх кампаній;

сокращенное - Асацыяцыя кітайскіх кампаній;

на английском языке: Association of Chinese companies.

4. Место нахождения Ассоциации: Республика Беларусь, 220030, город Минск, улица Красноармейская, дом 36, помещение № 76.

5. Ассоциация:

является юридическим лицом и имеет в собственности обособленное имущество, самостоятельный баланс, несет самостоятельную ответственность по своим обязательствам, может от своего имени приобретать и осуществлять имущественные и личные неимущественные права, исполнять обязанности, быть истцом и ответчиком в суде;

может иметь гражданские права, соответствующие целям и предмету деятельности, указанным в настоящем уставе, и нести связанные с этой деятельностью обязанности;

приобретает гражданские права и принимает на себя гражданские обязанности через свои органы управления, действующие в соответствии с законодательством и настоящим уставом;

имеет расчетный и другие счета в банках, печать и бланк со своим наименованием, иные печати, штампы и бланки, необходимые для осуществления своей деятельности;

имеет право создавать обособленные подразделения (филиалы и представительства) в порядке, предусмотренном законодательством. Филиалы и представительства Ассоциации действуют на основании положений о них, утверждаемых решением Правления Ассоциации. На момент государственной регистрации Ассоциация не имеет филиалов и представительств.

действует на основании настоящего устава.

5. Ассоциация может осуществлять предпринимательскую деятельность лишь постольку, поскольку она необходима для её уставных целей, ради которых Ассоциации создана, соответствует этим целям и отвечает предмету деятельности Ассоциации. В иных случаях Ассоциация преобразуется в хозяйственное общество или товарищество в порядке, предусмотренном законодательством.

6. Ассоциация для осуществления предпринимательской деятельности может создавать коммерческие организации и (или) участвовать в них.

7. Ассоциация ведет бухгалтерский учет и составляет бухгалтерскую отчетность в объеме и порядке, установленном законодательством.

8. Ассоциация не отвечает по обязательствам членов Ассоциации.

9. Ассоциация создана на неопределенный срок. Реорганизация и ликвидация Ассоциации осуществляется в порядке, установленном законодательством.

10. Ассоциация обязана соблюдать законодательство Республики Беларусь и Китайской Народной Республики.

11. Под руководством Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь Ассоциация принимает профессиональные консультации торгово-экономического отдела Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь.

12. Ассоциация осуществляет свою деятельность в соответствии с актами законодательства и настоящим уставом.

## Раздел 2. ЦЕЛИ И ПРЕДМЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АССОЦИАЦИИ

12. Целями деятельности Ассоциации являются:

продвижение взаимной координации, связей и обмена между членами Ассоциации, предоставление им услуг;

укрепление взаимодействия и понимания между членами Ассоциации и государственными органами управления в Республике Беларусь, а также представителями белорусско-китайского торгово-экономического сотрудничества;

представление членом Ассоциации в переговорах и обсуждениях, а также защита законных интересов членом Ассоциации;

руководство деятельностью членом Ассоциации, мирным разрешением споров, интеграцией членом Ассоциации в местную среду, разрешение важных вопросов.

13. Предметом деятельности Ассоциации являются:

определение политики деятельности членом Ассоциации, оказание содействия в разработке основных направлений прогнозов их развития, разработка предложений, направленных на стабилизацию и развитие экономики членом Ассоциации;

информирование о соответствующем торгово-экономическом курсе, политике и законодательстве Китайской Народной Республики, организация их изучения;

представление членам Ассоциации правовых консультаций по вопросам белорусского законодательства, своевременное представление информации о политических и экономических изменениях, о состоянии рынка в Республике Беларусь, оказание помощи членам Ассоциации в расширении сферы деятельности;

представительство членом Ассоциации в торгово-экономических вопросах в Республике Беларусь под руководством торгово-экономического отдела Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь;

исследование процессов расширения деятельности членом Ассоциации, представление Министерству коммерции Китайской Народной Республики и торгово-экономическому отделу Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь замечаний и требований членом Ассоциации, выдвижение предложений, содействие в разрешении соответствующих вопросов;

установление отношений с представителями местных торгово-промышленных кругов, развитие обмена и сотрудничества, стимулирование развития белорусско-китайской торговли;

проведение тематических семинаров, конференций и т.д. по вопросам деятельности членом Ассоциации, оказание им информационной, методологической и консультационной помощи;

организация участия членом Ассоциации в работе ярмарок, выставок, инвестиционных форумов и т.д.;

анализ китайского и белорусского законодательства по вопросам, связанным с предметом деятельности членом Ассоциации;

представление и защита общих интересов членом Ассоциации, в том числе в республиканских органах государственного управления, органах местного управления и самоуправления, банках, в международных организациях, в том числе совершение юридически значимых действий, направленных на защиту общих интересов членом Ассоциации в соответствии с законодательством и их поручениями;

иная деятельность, соответствующая целям деятельности Ассоциации и не противоречащая актам законодательства и настоящему уставу.

### Раздел 3. ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ АССОЦИАЦИИ, СОСТАВ И КОМПЕТЕНЦИЯ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

#### Совет Ассоциации

14. Совет Ассоциации является высшим органом Ассоциации, который обладает следующими полномочиями:

рассмотрение, внесение изменений и утверждение Устава Ассоциации;

рассмотрение и утверждение годового отчета и рабочего плана Ассоциации;

рассмотрение и утверждение годового финансового отчета и сметы Ассоциации;

избрание и освобождение от должности членом Правления Ассоциации;

обсуждение и принятие решения о ликвидации Ассоциации и последующей ликвидации имущества;

обсуждение и принятие решений по иным вопросам, представленным Правлением.

Иные вопросы функционирования Совета Ассоциации, не определенные настоящим уставом, определяются Положением о Совете, утвержденным Советом.

15. Совет Ассоциации созывается не менее одного раза в год, а в случае необходимости созывается временный совет.

16. Ассоциация утверждает пост Почетного председателя, который вступает в должность по приглашению торгово-экономического отдела Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь, при необходимости Ассоциация приглашает Почетного советника и советника.

17. Заседание Совета Ассоциации считается правомочным при наличии не менее 2/3 (включительно) делегатов от общего числа членом Ассоциации. Решение Совета Ассоциации считается принятым, если за него проголосовало половина делегатов, принявших участие в заседании. В случае, если число голосов «за»

и «против» одинаково, то принятие решения передается Правлению Ассоциации. В случае, если число голосов в поддержку решения и против него одинаково, то окончательное решение принимает Председатель Правления Ассоциации.

#### Правление Ассоциации

18. Правление Ассоциации является исполнительным органом Совета Ассоциации и органом принятия решения на период закрытия сессии Совета Ассоциации. Правление Ассоциации несет ответственность перед членами Совета Ассоциации.

19. Правление Ассоциации обладает следующими полномочиями:

исполнение решений Совета Ассоциации, утверждение конкретного плана работы и осуществление руководства его исполнением;

избрание Председателя и заместителя председателя Ассоциации;

утверждение в должности Генерального секретаря Ассоциации, постоянного заместителя Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря путем демократических консультаций;

утверждение назначения и освобождения от должности бухгалтера и юриста;

назначении сотрудников Секретариата по совместительству и специализированных сотрудников;

организация проведения заседаний Совета Ассоциации;

информирование Совета Ассоциации о проделанной годовой работе и годовом плане работы;

информирование Совета Ассоциации о годовом финансовом отчете и годовом финансовом бюджете;

выдвижение поправок в Устав Ассоциации и в отраслевые положения Ассоциации;

принятие заявлений о вступлении в Ассоциацию, утверждение вступления новых членов Ассоциации;

утверждение назначения и освобождения от должности Почетного советника и советника Ассоциации;

утверждение назначения и освобождения от должности бухгалтера и юрисконсульта Ассоциации;

утверждение внутреннего штатного расписания Ассоциации, изучение и координация решения вопросов, возникающих в процессе деятельности членов Ассоциации;

решение о создании и ликвидации филиалов и представительств;

утверждение локальных нормативных правовых актов, если их принятие (утверждение) не отнесено к компетенции иных органов управления Ассоциацией;

согласование сделок по распоряжению имуществом Ассоциации в случаях, установленных настоящим уставом;

решение иных вопросов, предусмотренных решениями совета Ассоциации или настоящим уставом.

Иные вопросы функционирования Правления, не определенные настоящим уставом, определяются Положением о Правлении.

20. Правление Ассоциации состоит из нескольких организационных единиц. Ассоциация утверждает должность одного Председателя и несколько заместителей Председателя. Председатель и его заместители избираются Правлением. Срок полномочий Правления Ассоциации составляет два года, данный срок может быть продлен.

21. Заседание Правления Ассоциации созывается не менее одного раза в год.

22. Заседание правления Ассоциации считается правомочным при наличии не менее 2/3 делегатов. Решение считается принятым, если за него проголосовало не менее 2/3 присутствующих.

23. Председатель Ассоциации руководит повседневной работой Ассоциации, исполняет решения Совета Ассоциации и Правления Ассоциации. Председатель Ассоциации руководит заседанием Совета Ассоциации и Правления Ассоциации, организует проведения заседаний Правления Ассоциации, формирует повестку дня заседаний Правления Ассоциации, подписывает документы от имени Ассоциации, действует от имени Ассоциации и представляет без доверенности ее интересы в отношениях с государственными органами, в том числе органами местного управления и самоуправления, республиканскими органами государственного управления, субъектами хозяйствования, банками и иными кредитными организациями, таможенными органами, организациями иностранных государств, международными и другими организациями, и в судах, пользуется правом распоряжаться имуществом и средствами в пределах своей компетенции, заключает (совершает), изменяет и расторгает от имени Ассоциации сделки (договоры), выдает доверенности, открывает и закрывает расчетные и другие счета в учреждениях банка, принимает и увольняет работников, в соответствии с правилами внутреннего трудового распорядка принимает меры поощрения и налагает дисциплинарные взыскания, решает иные кадровые вопросы, издает приказы и дает указания, обязательные для исполнения всеми подчиненными ему работниками Ассоциации, утверждает штатное расписание. В случае отсутствия Председателя Правления (убытия в командировку, болезни и прочее) его обязанности исполняет заместитель председателя Правления.

## Секретариат Ассоциации

24. Секретариат является постоянной административной структурой Ассоциации, находится в подчинении Правления Ассоциации и отвечает за управление финансами и текущей деятельностью Ассоциации. В Секретариате учрежден пост Генерального секретаря, постоянного заместителя Генерального секретаря, одного или двух заместителей Генерального секретаря и нескольких секретарей. Сотрудники Секретариата совмещают должности членов Правления, при необходимости возможно принятие на работу постоянных штатных сотрудников.

25. Функции Секретариата:

- ведение повседневной административной работы Ассоциации;
- планирование работы Ассоциации, разработка планов и составление различной документации, систематизация и архивирование документации Ассоциации, передача информации между руководством и подчиненными, координация работы членов Ассоциации;
- регулирование деятельности членов Ассоциации и их повседневного взаимодействия;
- контроль за использованием официальной печати Ассоциации;
- поиск, найм и управление сотрудниками Ассоциации;
- координация международных связей, взаимодействие с заинтересованными государственными ведомствами и дружественными ассоциациями;
- организация заседаний Ассоциации; организация участия членов Ассоциации в различных мероприятиях;
- управление финансовой работой Ассоциации; сбор и управление членскими взносами;
- управление членами Ассоциации;
- закупка, учет и хранение оборудования и офисных принадлежностей;
- агитационная работа; составление периодических печатных изданий Ассоциации и специальных изданий, приуроченных к проведению важных мероприятий; создание веб-сайта Ассоциации, создание платформы для обмена и публикации информации, совместного использования ресурсов;
- сбор и передача экономической информации;
- принятие мер по сбору дополнительных средств на мероприятия, которые не покрываются членскими взносами Ассоциации, организация соответствующих мероприятий на основании программ, принятых на заседании Совета Ассоциации;
- уяснение потребностей, трудностей и проблем членов Ассоциации;
- организация специальных курсов и тренингов; приглашение технических специалистов, специалистов по управлению и др., предварительное определение норм оплаты труда специалистов, их представление на рассмотрение и утверждение в Правлении Ассоциации;
- исполнение решений Правления Ассоциации и иных поручений председателя Ассоциации.

## Раздел 4. ЧЛЕНСТВО В АССОЦИАЦИИ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЧЛЕНОВ АССОЦИАЦИИ

26. Членами Ассоциации могут быть юридические лица, учрежденные и действующие в соответствии с законодательством Китайской Народной Республики, имеющие Разрешение Министерства иностранных дел Республики Беларусь на открытие представительства иностранной организации в Республике Беларусь, и юридические лица, зарегистрированные в Республике Беларусь с участием китайского капитала, являющиеся коммерческими организациями, исполняющие настоящий устав и уплачивающие членские взносы.

27. Члены Ассоциации сохраняют свою самостоятельность и права юридического лица.

28. Член Ассоциации вправе:

- получать информацию, материалы, консультации и иные услуги, предоставляемые Ассоциацией;
- представлять замечания, требования и предложения в адрес Ассоциации;
- участвовать в мероприятиях Ассоциации;
- голосовать и быть избранным;
- знакомиться с решениями, отчетами, протоколами заседаний Ассоциации, финансовой ситуацией Ассоциации.

29. Члены Ассоциации имеют и другие права, предусмотренные законодательством и настоящим уставом.

30. Член Ассоциации обязан:

- соблюдать настоящий устав;
- выполнять решения органов управления Ассоциацией;
- поддерживать имидж, защищать репутацию и интересы Ассоциации;
- вносить членские взносы в соответствии с установленными правилами;
- соблюдать профессиональную этику, сохранять коммерческую тайну, связанную с Ассоциацией и её членами;
- своевременно представлять Ассоциации информацию, относящуюся к белорусско-китайскому

торгово-экономическому сотрудничеству;

предоставлять информацию, необходимую Ассоциации для принятия решений по вопросам, связанным с ее деятельностью и деятельностью члена Ассоциации, в том числе бухгалтерскую и иную отчетность, в объеме, сроки и порядке, установленные Правлением Ассоциации;

способствовать осуществлению целей деятельности Ассоциации;

своевременно и в полном объеме выполнять принятые на себя по отношению к Ассоциации обязательства;

выполнять иные обязанности, связанные с членством в Ассоциации, установленные законодательством и настоящим уставом.

31. Трехкратная неявка члена Ассоциации на заседание Совета Ассоциации без уважительных причин, а также неуплата членских взносов, является основанием для исключения его из Ассоциации.

Моментом исключения члена Ассоциации из Ассоциации является дата принятия Правлением Ассоциации решения об исключении члена Ассоциации из Ассоциации.

Взносы, уплаченные Ассоциации членом Ассоциации, при его исключении из Ассоциации не возвращаются и не выплачиваются.

32. Член Ассоциации вправе по своему усмотрению выйти из Ассоциации по окончании финансового года. В этом случае член Ассоциации несет субсидиарную ответственность по обязательствам Ассоциации пропорционально сумме своих имущественных взносов (вступительный, членские) в течение двух лет с момента выхода, если эти обязательства возникли во время его членства в Ассоциации.

Моментом выхода члена Ассоциации из Ассоциации является последний день финансового года, в котором членом Ассоциации подано в Ассоциацию письменное уведомление о выходе из Ассоциации с приложением копии решения его уполномоченного органа о выходе из Ассоциации.

Взносы, уплаченные Ассоциации членом Ассоциации, при его выходе из Ассоциации не возвращаются и не выплачиваются.

## Раздел 5. ЮРИСТЫ, БУХГАЛТЕРЫ И ИНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ СТРУКТУРЫ

33. Ассоциация может приглашать на работу юристов и бухгалтеров, которые предоставляют консультации по юридическим и финансовым вопросам, а также по требованию Ассоциации выполняют юридические и финансовые поручения. Сотрудники, ответственные за бухгалтерию и кассу Ассоциации, назначаются Правлением Ассоциации из числа Председателя и заместителей Председателя для работы по совместительству.

## Раздел 6. КОМИССИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

34. Для стимулирования более эффективной работой Ассоциации, расширения оптимального обслуживания членов Ассоциации, для решения различных специализированных вопросов, Ассоциация при необходимости формирует из числа Правления Ассоциации соответствующие рабочие группы (комиссии) и отраслевые подкомиссии, работу которых возглавляют члены правления Ассоциации. Члены ассоциации при необходимости и на добровольной основе могут вступать в эти комиссии. Решения комиссий и подкомиссий принимаются к исполнению после утверждения на заседании Правления Ассоциации.

## Раздел 7. ИМУЩЕСТВО (БЮДЖЕТ) АССОЦИАЦИИ

35. Имущество (бюджет) Ассоциации формируется из вступительных взносов, годовых взносов, спонсорской помощи, пожертвований и иных источников, не запрещенных законодательством Республики Беларусь. Нормы членских взносов утверждаются Советом Ассоциации после их разработки Правлением Ассоциации.

Участие членов в работе различных комиссий и подкомиссий не требует внесения дополнительной платы.

36. Решение о сборах за участие в организуемых Ассоциацией мероприятиях и за предоставление услуг принимается с учетом обстоятельств. Размер сборов оглашается после рассмотрения и утверждения Правлением Ассоциации.

37. Бюджет Ассоциации должен соответствовать расходам на реализацию основных целей Ассоциации.

38. Повседневное руководство расходами Ассоциации осуществляет Генеральный секретарь Ассоциации посредством системы ежедневного учета доходов и расходов. Генеральный секретарь разрабатывает финансовые правила Ассоциации, которые вступают в силу после утверждения Правительством. Отчет о состоянии расходов доводится до сведения Правительства раз в полгода, до сведения всего Совета Ассоциации – один раз в год. Годовая смета и бюджет Ассоциации представляются на рассмотрение и утверждение Совету Ассоциации.

39. Члены Ассоциации не имеют имущественных прав в отношении Ассоциации.

40. Имущество, оставшееся после ликвидации Ассоциации и удовлетворения требований ее кредиторов, в том числе денежные средства, распределяется между членами Ассоциации пропорционально их имущественным взносам (вступительный, членские и целевые), если иное не установлено законодательством.

#### Раздел 8. ЛИКВИДАЦИЯ АССОЦИАЦИИ

41. Ассоциация объявляет о своей ликвидации в следующих случаях:  
отсутствие мероприятий Ассоциации за период, превышающий два года;  
принятие Советом Ассоциации решения о ликвидации Ассоциации;  
по решению экономического суда, в случаях предусмотренных законодательством;  
по решению регистрирующего органа, в случаях предусмотренных законодательством.

42. Ликвидация Ассоциации осуществляется ликвидационной комиссией, назначаемой Советом Ассоциации, в порядке и сроки, предусмотренные законодательством.

#### Раздел 9. ПОДПИСИ УЧРЕДИТЕЛЕЙ АССОЦИАЦИИ

1. От имени **Открытого акционерного общества «Китайская корпорация инжиниринга САМС»**

\_\_\_\_\_ 孙冠江

2. От имени **Акционерной компании с ограниченной ответственностью «Китайская машиностроительная инжиниринговая корпорация»**

\_\_\_\_\_ 孙冠江

3. От имени **Общества с ограниченной ответственностью «Китайская корпорация по строительству дорог и мостов»**

\_\_\_\_\_ 孙冠江

4. От имени **Общества с ограниченной ответственностью «Китайская компания по экспорту и импорту электрооборудования»**

\_\_\_\_\_ 孙冠江

5. от имени **Иностранного строительного унитарного предприятия «Пекин Юни-БелКонстракшн Груп»**

\_\_\_\_\_ 孙冠江

